



El Eco de Cartagena

Diario decano de la Prensa del Reino de Murcia y de la Región del Levante

S. M. el Rey Don Alfonso XIII y su augusta esposa en Cartagena

Cartagena de gran gala.—Animación extraordinaria.—Llegada de nuestro amantísimo Prelado.—SS. MM. en Cartagena.—Jubilo general.—En la estación.—A la Caridad.—Aclamaciones, palomas y flores.—El itinerario.—La corrida de toros.—Otros detalles.

Auxilios huéspedes

Esta mañana han llegado en tren especial a nuestra ciudad SS. MM. don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, a los que Cartagena entera llena de actividad ha dispensado la cariñosa迎賓和款待。许多的市民和游客都向他们表示了热烈的欢迎。

Los cartageneros mostraron orgullo hoy de albergar bajo su cielo este a los Reyes de España. Se trajeron galas y sus más ricos atavíos lucieron en todo la ciudad en honor a los regios visitantes e ilustre séquito; en honor del noble Monarca español a quien tanto se le quiere; en honor de su augusta y bella esposa que por primera vez recibe el saludo más espontáneo y cordial del pueblo cartagenero; en honor del bendito D. J. la Patria, el insignio Marqués de Estella que se ha hecho acreedor, por su redonda y patriótica labor, al aplauso y a la simpatía de España entera; en honor de sus fieles acompañantes, representación distinguida de la alta nobleza española.

A todos estos más cordial bienvenida. Señales grata su breve estancia entre nosotros y reciben los homenajes más cordiales de esta siempre noble ciudad que en tan felices circunstancias como las que nos rodean en que por todas partes parecen sonreir la esperanza de una reivindicación de España, tan anhelada y tan sensible, y de la cual se une a la linda muestra el monumento levantado a los héroes que sufragaron con honor incomparable en Cavite y en Santiago de Cuba, y que hoy honra el alma del más grato optimismo: ¡Viva el país! ¡Vivas los Reyes! ¡Viva Primo de Rivera!

Cartagena de gran gala

Dicho ayer Cartagena presenta un aspecto hermoso. Sus calles, sus avenidas, airoso y demás centros de recreo están repletos de público.

En los fondos y hoteles no se encuentra ninguna habitación.

Atendiendo a la galante invitación del señor Alcalde, el Club Victoria, el Casino, Círculo Liberal, Casa de los Conservadores, Casa del ex-ministro señor Maestro Pérez, Gobierno Militar, Casa de don Juan Antonio Gómez Quiles, Intendencia, Hospital Militar, Palma Valenciana, Casas Sociedad, y otros muchos, pusieron en sus fachadas soberbias iluminaciones que llamaron la atención de propios y extraños.

Los del Ayuntamiento, Capitanía General y otras como los Bancos de Hispano, Cartagena, Hispano Americano y demás entidades no pudieron hacer por falta material de tiempo.

Este noche, la Iluminación será general y Cartagena presentará aspecto fantástico.

A estas iluminaciones hay que agrigar las que lucirán los buques de guerra turcos en el puerto, así como también las de los cañones y baterías.

Las bandas militares

Las tres bandas militares de los regimientos Infantería de Marina, Segundo y Cartagena inaugurarán a noche, y el día de la llegada de los Reales personales, los conciertos callejeros, ejecu-

tando programas notabilísimos, por lo que sus directores señores Oliver, Ortiz y Duque fueron constantemente aplaudidos por la immense multitud que los escuchó.

El día de hoy

Donde las primeras horas de la mañana de hoy, nuestra ciudad estaba animadísima.

No hay una sola casa que no tenga colgaduras de los colores nacionales, y en muchas de ellas se lesa exuberante dedicatoria a los Soberanos que hoy nos honran con su presencia.

Este día es de plena fiesta; nadie trabaja y si se dispone a ocupar las casas, balcones, alzotes y terrados para recibir así su merecida acogida a sus augustos Reyes.

Los trenes de la mañana llegaron abarrotrados de forasteros, que vienen a esta nuestra querida Cartagena para asistir a la homenaje que honra de grande honor y gloria de aquellos que sacrificaron sus vidas en holocausto de la Madre Patria.

Esperando a los Reyes

Las calles señaladas para el itinerario estaban completamente obstruidas por un enorme público que esperaba ansioso el aplauso y vítores lleno de entusiasmo al Jefe del Estado y a su augusta esposa que por primera vez pone sus Reales pies en esta ciudad.

El paseo de la Estación presentaba un aspecto encantador. Una verdadera muchedumbre estaba allí estacionada.

Fuerza de la Guardia Civil, Seguridad y Vigilancia mantienen el orden.

En la Estación

Más de media hora antes de la llegada del tren real, que ha traído unos minutos de retraso, estaban en la estación el Alcalde señor Torres, General Gobernador, Capitán General de la región, Capitán General del Departamento, Comandante General del Arsenal, el ex ministro general Azcar, Intendente, señor Arcipreste, general Alfonso de la plaza, viceministro Valdés, general Pandojofe y de Estado Mayor de la plaza y Departamento, general Corral, Director del Hospital Militar, comandantes de los batallones de guerra actuales en el puerto, el presidente de la comisión nacional del Memorial señor Alfonso, el ex-ministro don José Maestre con una comisión del partido conservador compuesta por los ex diputados Valdés, Maestre Zeta, los ex alcaldes Tapia, Zárraga y Sánchez Alcalde, y los señores Figaredo, Portela, López Mozoal, Grifón, Oliver (D.F.) y Vilas.

Del Ayuntamiento vimos a los señores Madrid, Segado, Navarro, Martínez, Pascual, y Murcia; al juez de Justicia y el Municipal, letrado señor Villas, señor Marqués de Fuente el S. que lucía el uniforme de mayordomo de sombra, don Juan Solá, al presidente de la Cámara de Comercio señor Gómez Quiles, idea de la Propiedad señor Arroyo, don Benito Briones, don Gregorio Píez, Director y Administrador del Puerto, con los ayudantes señores Barceló y Bierent y el capitán; el Director del Instituto, don Enrique Martínez Muñoz, D. José Muñoz (el numero-

seis) y los comisionados de Guerra y Marina, del clero católico y diocesano y representaciones de todas las entidades de Cartagena.

También vimos allí al alcalde de Murcia, al general Baez en funciones de Gobernador Civil, Cruz Ruiz, presidente de la Diputación, al Dr. Eusebio, I. gerente Director de las O. del P., Almor, de Correo, y otros creciendo número de personalidades cuyos nombres quedan sin recordar.

Una comisión de Damas de la Cruz Roja, que también llegó a esperar a SS. MM. presidida por la señora de Rodríguez Valdés, y compuesta por las señoras de Zamora, Soler (D.J.), Figaredo, Oliver, Tercero, Vives, Gutiérrez, Cano, Cármona, Muñoz Delgado, La Corral, Carrasco y Silvestre.

Otra comisión de damas enfermeras compuesta por las señoras de Baco, Hombriach, Sigüenza, Caneo, Azcar, Lombardero, Pastor, Sula y Reina, también concursó para saludar a los Reyes.

Los exploradores cartageneros formaron en el césped.

Perdió el convoy, apáremos SS. MM. a quienes acompañaba la Duquesa de San Carlos, el Jefe del Directorio señor Primo de Rivera, el encargado de Mafra, el Capitán General señor Fernández Piñero, el Marqués de Verdades, el General Rodríguez Maurelo, los respectivos ayudantes, los Jefes de la División de Obras Públicas y un numeroso séquito.

Al entrar el tren real en la Estación, el Alcalde señor Torres seguió al Capitán General y del Gobernador Militar, saludaron al vogón en que SS. MM. han hecho el viaje de Madrid a Cartagena.

El señor Torres dirigió a los Reyes, y al Jefe del Directorio la bienvenida.

S. M. e Roy, después de las presentaciones correspondientes para revisar a la compañía del 88 que le riñó honores, la cual la mandó el capitán señor Pavía, con los tenientes señores Beltrán, Araujo, Donato y abandonado señor Murcia.

La compañía desfiló marchando ante SS. MM.

Pusieron marcha la comitiva, el Rey la Reina y el Alcalde montaron en el auto del Capitán General, tras este otro con el señor Primo de Rivera, general Magaz, Capitán General, y Gobernador Militar. Despues seguían número autos con las demás autoridades.

Las aclamaciones a los Soberanos y al señor Primo de Rivera han sido continuas y entusiastas.

Al entrar el tren real se oyeron las baterías de la plaza han disparado vanagloriosamente igualmente a la llegada de SS. MM. a la Caridad y embajadero del Club de Regatas.

Con este número se reparte el extraordinario que "El Eco de Cartagena" dedica a los héroes en régiones de Santiago y Cavite.

Rogamos a nuestros escritores que no lo reciban reclamando al repartidor.

Al ilustre general Excmo. señor don Miguel Primo de Rivera

Cuando cumpla Vuccencia lo ofrecido sin omitir un punto a lo pactado, nuestro pueblo español, escarnecido, quedará como Lázaro curado.

¡Abajo ese político tinglado, en cuyas podredumbres han nacido el "pistolero" vil, el Juez menguado y ese "separatismo" corrompido!

¡Abajo los políticos bribones, las bandas de caíques y ladrones... Justicia sin piedad, pero sin sañu!

¡Qaltad de nuestro cuerpo esos gusanos... y salga de una vez de vuestras manos sana y robusta la moderna España!

Por el pueblo
JUAN ESPAÑOL.

8 de noviembre de 1923

En la Caridad

Desde la Estación y por las calles de San Diego, Duque y Caridad se dirigió la regia comitiva al templo de la Caridad, donde en la puerta le esperaban el señor Obispo de la Diócesis que llegó en automóvil esta mañana procedente de la capital, el Hermano Mayor del Hospital, una representación de la Junta, el señor Arcipreste y clero.

Al palio cuya veras las llevaban los hermanos de la Junta señores Linares, Méndez, Cármona, Carlos Rose, Dorda y Moyà, penetraron los Reyes en el templo, cantándose el Te Deum.

Ofició el señor Obispo, asistido de los padres señores J. y G. Gómez.

En el Hospital

Una vez castado el Te Deum, en S. M. el Rey marchó en automóvil a visitar las baterías y la Reina pasó acompañada del señor Obispo, Hermano Mayor, el nephewo de San Carlos, Superior del Hospital, capellanes de la casa a visitar el Hospital penetrando en la sala de Santa Bárbara, idem parturientas y gabinete donde están instalados los Reyes X.

S. M. la Reina hizo grandes elogios de nuestro hospital quedando admirada de obra tan hermosa.

En el salón de juntas vio la magnífica corona de nuestra Patrona y presentado que lo fué el álbum puso la siguiente inscripción: "Victoria Eugenia, 8 Noviembre 1923".

En las calles

Acompañada del Alcalde y Duquesa de San Carlos montó en auto, pasando por las calles de la Secreta, pasó de Alfonso XIII, Paseo de Murcia, calle Mayor y pl. de Santa Catalina, entre una clamorosa ovación.

Desde los balcones arrojaban a la Señora flores y palomas y los señores agitaban los pañuelos.

En el Hospital Militar

Desde el Hospital de Cartagena la Reina fué al Hospital Militar, siendo recibida por el Director y personal que allí presta sus servicios.

Seis toros de Gregorio Campos para Bajadas, Gávira y Alcalde.

La plaza, mucho antes de comenzar la corrida presenta un aspecto fantástico. Los palcos se hallan adornados con flores, tapices y colgaduras de los colores nacionales. En ellos balcones numerosos ataviados con el rico mantón de Manila y la castiza mantilla blanca toman asiento.

El palco real está adornado con un quielete extraordinario.

Rico tapiz blanco adorna su banqueta y sobre el terrado preside corona.

La corrida regia

Seis toros de Gregorio Campos para Bajadas, Gávira y Alcalde.

La plaza muestra un aspecto fantástico. Los palcos se hallan adornados con flores, tapices y colgaduras de los colores nacionales. En ellos balcones numerosos ataviados con el rico mantón de Manila y la castiza mantilla blanca toman asiento.

El palco real está adornado con un quielete extraordinario.

Rico tapiz blanco adorna su banqueta y sobre el terrado preside corona.